

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **104 (1986)**

Heft 266

PDF erstellt am: **13.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 612221
 Preise: Kalenderjahr Fr. 67,-, halbj. Fr. 40,-, Ausland Fr. 85,- jährlich
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 651111, pro mm 64 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 612221
 Prix: Année civile fr. 67.-, un semestre fr. 40.-, étranger fr. 85.- par an
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 64 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 266 - 4361

Bern, Freitag, 14. November 1986
 Berne, vendredi, 14 novembre 1986

104. Jahrgang
 104e année

No 266 - 14. 11. 1986

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug,
 Fribourg, Solothurn, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais,
 Neuchâtel, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre
 pubblicazioni legali

Demande d'inscription d'un aéronef au registre des aéronefs.

Liquidations-Schuldeneruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento
 di società e diffida ai creditori.

Schuldeneruf infolge Fusion.

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRRegV - Sommation au sens des art. 89 et
 88bis ORC.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce -
 Marchi di fabbrica e di commercio 348785-348819

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Investitionsschutzabkommen Schweiz-Volksrepublik China - Accord de
 protection des investissements Suisse-République populaire de Chine.

Die Wohnbautätigkeit in den Gemeinden mit über 5000 Einwohnern im
 3. Quartal 1986 - La construction de logements dans les communes de plus
 de 5000 habitants au 3e trimestre 1986.

Bauausschreibungen.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Mit Rücksicht auf die gegen jedes Jahresende eintretende Häufung
 von Eintragungen, welche noch vor dem 1. Januar publiziert
 werden sollten, werden die Notare, Rechtsanwälte und weitere
 Interessenten ersucht, die Anmerkungen möglichst frühzeitig
 beim zuständigen Handelsregisteramt einzureichen.

Etant donné que chaque année une quantité d'inscriptions doivent être
 publiées avant le 1er janvier, les notaires, les avocats, ainsi
 que les personnes intéressées sont invités à requérir les inscriptions
 auprès de l'office du registre du commerce compétent, le plus
 tôt possible.

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung
 Binder Dijkster Otte & Co AG, in Zürich 6, Revisions- und
 Treuhandgesellschaft (SHAB Nr. 262 vom 10. 11. 1986, S. 4297).
 Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Gérald Calame (nicht
 Calme), von Reverolle und Le Locle, in Lausanne.

5. November 1986
 Aktiengesellschaft Hotel Bellevue au Lac, in Zürich 8 (SHAB
 Nr. 46 vom 25. 2. 1980, S. 625). Robert Max Simmen, Margaretha
 Simmen-Frey und Alfred Ulrich Simmen, letzterer infolge Todes, sind
 aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen.
 Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien:
 Dr. Peter Klausner, von Flums, in Zumikon, Präsident, und Dr. Christian
 Vital, von Sent, in Zürich. Ferner führt neu Kollektivunterschrift zu
 zweien: Dr. Thomas Lörtscher, von Spiez, in Zollikon.

5. November 1986
 Kic Electronic AG, in Uster, Industriestrasse 1, Aktiengesellschaft
 (Neueintragung). Statutendatum: 30. 10. 1986. Zweck: Handel mit,
 Import und Export sowie Fabrikation von Waren aller Art, insbesondere
 elektrischer und elektronischer Produkte; kann sich an anderen
 Unternehmen beteiligen sowie Grundbesitz erwerben und veräussern.
 Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000.
 Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB
 oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder
 mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Karl Iten, von Unterägeri, in
 Uster, Präsident, und Heinz Bühler, von Zürich, in Uster, beide mit
 Einzelunterschrift.

5. November 1986
 Parking Kulturinsel Gessnerallee AG, in Zürich 1, Löwenstr. 59,
 c/o Büro Peter Salvisberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statu-
 tendatum: 3. 10. 1986. Zweck: Planung, Bau und Betrieb einer unter-
 irdischen Parkierungsanlage auf dem dem Kanton Zürich gehörenden
 Grundstück «Kasernenstellungen» an der Gessnerallee in Zürich 1;
 kann sich bei gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen
 sowie gleiche oder ähnliche Unternehmungen erwerben oder errichten.
 Grundkapital: Fr. 100 000, wovon Fr. 80 000 liberiert, 200
 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an
 die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder.
 Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Peter Salvisberg,
 von Bern und Mühlebühl, in Zumikon, Präsident; Hermann Hasen,
 von Gولاتen, in Zürich, Vizepräsident, sowie Dr. Richard Allemann,
 von Zürich, Solothurn und Welschenrohr, in Herliberg, Delegierter.

5. November 1986
 Holmeister & Kuster AG, in Winterthur II, Ohrbühlstrasse 90,
 Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 10. 1986.
 Zweck: Führen eines Bildhauer- und Steinmetzbetriebes, Transport
 und Versetzen der eigenen und fremden Produkte sowie Handel mit
 Natursteinen aller Art; kann Liegenschaften erwerben und verkaufen
 und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital:
 Fr. 100 000, voll liberiert, 166 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt
 gemäss öffentlich beurkundetem Kaufvertrag vom 21. 10. 1986 die
 Liegenschaft an der Ohrbühlstrasse 90, in Winterthur, Grundbuch
 Oberwinterthur Ebl. 3962; Kat. Nr. 14210, zum Preise von Fr. 478 000.
 Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich.
 Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: August
 Kuster, von Eschenbach SG, in Schmerikon, Präsident und
 Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, und Ernst Hofmeister, von
 und in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. November 1986
 Camino Restaurations AG, in Zollikon, Seestrasse 121, Aktien-
 gesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 10. 1986. Zweck:
 Betrieb von Restaurationsbetrieben aller Art sowie Vermietung und
 Verpachtung derselben; kann Beteiligungen und Grundeigentum
 erwerben. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberiert, 60 Inhaberaktien zu
 Fr. 1000. Beabsichtigt, Gross- und Kleininventar sowie sämtliche
 Installationen des Restaurants «Chämthütte», in Zürich, zum Preise
 von Fr. 400 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen
 an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich.
 VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied
 des VR mit Einzelunterschrift: Walter Wild, von Zollikon und Rich-
 terswil, in Herliberg.

5. November 1986
 Angel Video AG, in Wädenswil, Engelstrasse 2, c/o Marcel Fül-
 lemänn, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum:
 10. 9. 1986. Zweck: Führung und Betrieb von Videotheken; kann Lie-
 genschaften erstellen, erwerben, veräussern, mieten und vermieten
 sowie sich an Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000,
 wovon Fr. 25 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publika-
 tionsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder
 brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit
 Kollektivunterschrift zu zweien an: Heinz Rolli, von Köniz, in Rich-
 terswil, Präsident; Heinz Kurt Suhr, von Herisau, in Horgen, und
 Ernst René Strickler, von und in Richterswil.

5. November 1986
 IpeX AG, in Zürich 4, Import und Export von sowie Handel mit
 Papier, Papierwaren, Bürobedarf usw. (SHAB Nr. 176 vom 1. 8. 1985,
 S. 2950). Statuten am 19. 9. 1985 und am 6. 10. 1986 geändert. Durch
 Ausgabe von 1000 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital
 von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000, zerlegt in 50 Inhaberaktien zu
 Fr. 1000 sowie in 1000 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien),
 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert
 worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Mitteilungen an die
 Aktionäre: Für Inhaberaktien im SHAB oder, falls Aktionäre
 bekannt, brieflich; für Namenaktien brieflich.

5. November 1986
 Belliga AG, in Zürich 7, Handel, Import und Export von Waren
 aller Art (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1980, S. 781). Mit Beschluss der
 Generalversammlung vom 14. 10. 1986 hat sich die Gesellschaft auf-
 gelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Belliga AG in Liquidation
 durchgeführt. René Marquart infolge Todes aus dem Verwaltungsrat
 ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Liquidatorin mit Einzelunter-
 schrift ist Frieda Marquart, von Thalwil, in Zürich.

5. November 1986
 Paidol AG, in Wädenswil, Nahrungsmittel und verwandte Produkte,
 usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1986, S. 149). Walter Studer ist aus dem
 VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.
 Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Werner
 Harder, von Niederbüren, in Kirchberg SG. Neuer Geschäftsführer
 mit Kollektivunterschrift zu zweien: Paul Röllisberger, nun in Wid-
 nau; seine Prokura ist erloschen.

5. November 1986
 AG für die Vertretung der Compagnie Internationale Europcar, in
 Zürich 9, Vermietung von Personenwagen und Nutzfahrzeugen
 (SHAB Nr. 163 vom 17. 7. 1985, S. 2748). Remo Bertolotti, Fritz Lang
 und Gilbert Clément sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschie-
 den; Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kolle-
 tivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Jean-Pierre
 Marcel Nési, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), und André
 Clemmer, von La Chaux-du-Milieu, in Meyrin. Bruno Oesch, Mitglied
 des VR, ist nicht mehr Direktor, sondern Generaldirektor; er führt
 weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunterneh-
 men.

5. November 1986
 Alben Holdinggesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 115 vom
 20. 5. 1983, S. 1725). Statuten am 30. 10. 1986 geändert. Durch Aus-
 gabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital
 von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000, zerlegt in 200 Inhaberaktien zu
 Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberiert.

5. November 1986
 Acile Zürich AG, in Zürich 10, Neubauten, Umbauten, Renova-
 tionen (SHAB Nr. 251 vom 28. 10. 1986, S. 4098). Die Generalver-
 sammlung vom 15. 10. 1986 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe
 von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von
 Fr. 100 000 auf Fr. 200 000, zerlegt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000,
 erhöht worden. Es ist voll liberiert.

5. November 1986
 Zum Brotkorb AG, bisher in Wetzikon, Vertrieb von Backwaren
 (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1985, S. 2059). Statuten am 16. 9. 1986
 geändert. Neuer Sitz: Dübendorf. Adresse: Bergstrasse 3.

5. November 1986
 Microland AG, Zürich, in Zürich 1, Datenverarbeitungsanlagen
 (SHAB Nr. 220 vom 22. 9. 1986, S. 3633). Statuten am 17. 9. 1986
 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine
 Änderung erfahren.

5. November 1986
 Artatec AG, in Zürich 1, Bauwerke aller Art als Generalplaner usw.
 (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1986, S. 267). Hans Schoch ist aus dem VR
 (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.
 Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Arnold Aellen,
 von Saanen, in Dübendorf.

5. November 1986
 Jolie Table AG, in Dietikon, Handel mit Gütern für die Bedürf-
 nisse von Restaurants usw. (SHAB Nr. 166 vom 21. 7. 1986, S. 2837).
 Die Unterschrift von Erwin Blaser ist erloschen.

5. November 1986
 A. Berger AG, Malergeschäft, in Zürich 3 (SHAB Nr. 260 vom
 5. 11. 1980, S. 3616). Prokura von Josef Felder erloschen.

5. November 1986
 M. Strausak & Co AG, bisher in Horgen, Industrienähmaschinen
 (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1983, S. 2646). Statuten am 1. 10. 1986
 geändert. Neuer Sitz: Oberrieden. Adresse: Fachstrasse 21.

5. November 1986
 Neue Warenhaus AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1985,
 S. 3505). Die Prokura von Daniel Rüesch ist erloschen.

5. November 1986
 Alfred Lurati-Sibold, in Erlenbach, Betrieb des Hotels und
 Restaurants Goldenes Kreuz (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1968, S. 190).
 Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

5. November 1986
 Valpiani & Co, in Zürich 3, Birmsendorferstrasse 272, Kollektiv-
 gesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1982. Gesell-
 schafter: Federico Valpiani, von Zürich, in Unterengstringen, und
 Heinrich Koradi, von Oberneunforn, in Aesch LU. Kauf, Erstellung
 und Betrieb eines Büro- und Lagergebäudes.

5. November 1986
 Dr. R. Lebrecht, in Zürich, Unternehmensberatung sowie Genera-
 lagentur der «Vita» Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft
 (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1986, S. 977). Cornelia Palla, Prokuristin,
 hat infolge Verheiratung den Familiennamen Mürger und das Bür-
 gerrecht von Wohlen bei Bern erhalten; sie wohnt nun in Zumikon.

5. November 1986
 Renate Fohlin, in Adliswil, Export und Import von Waren aller
 Art (SHAB Nr. 180 vom 6. 8. 1985, S. 3014). Diese Firma ist infolge
 Geschäftsaufgabe erloschen.

5. November 1986
 Etterlin, Klipstein & Partner AG, in Zürich 8, Steuerrechtspraxis
 (SHAB Nr. 118 vom 26. 5. 1986, S. 2022). Die Prokura von Ines Leh-
 mann ist erloschen.

5. November 1986
 Schmid, Rhyner AG, in Adliswil, Farben, Lacke usw. (SHAB
 Nr. 47 vom 26. 2. 1986, S. 736). Neu hat Kollektivprokura zu zweien:
 Sybille Simona-Rhyner, von Zürich und Locarno, in Erlenbach ZH;
 sie sowie die eingetragenen Kollektivprokuristen Herbert Schübiger,
 Karl-Anton Elsener und René Mensch zeichnen nicht unter sich.

5. November 1986
 Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon-Bührle AG, in Zürich 11
 (SHAB Nr. 258 vom 5. 11. 1986, S. 4230). Die Unterschrift von René
 Schaad ist erloschen.

5. November 1986
 Hansruedi Juffer, Juffex-Entstopfungen, in Regensdorf. Reini-
 gung von Kanalisationsanlagen usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1983,
 S. 274). Neue Adresse: Höngerstrasse 124.

4 novembre 1986

Pierre Andrey, à Collobmey-Muraz. Titulaire: Pierre Andrey, de Cerniat FR, à Illarsaz. Entreprise de transports de choses: 1893 Illarsaz.

4 novembre 1986

Import-Bois Imbo SA, à Collobmey-Muraz, importation et commercialisation du bois, etc. (FOSC du 10. 6. 1983, p. 2007). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Tribunal du district de Monthey le 24 octobre 1985.

4 novembre 1986

Guy Berrut, entreprise de menuiserie-charpente S.A., à Troistorrens (FOSC du 26. 11. 1962, p. 3410). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Tribunal du district de Monthey le 9 septembre 1983.

Bureau de Sion

4 novembre 1986

Studio d'Architecture Gabriel SA, à Crans-Chermignon (FOSC du 29. 11. 1985, no 279, p. 4492). Charles Cottini, de et à Randogne, et Georges Romailleur, de et à Chermignon, sont nommés administrateurs avec signature collective à deux avec le secrétaire.

4 novembre 1986

Tel Aminona SA, à Mollens, remontées mécaniques (FOSC du 23. 9. 1986, no 221, p. 3656). Signature collective à deux est confiée à Armand Berclaz, administrateur et vice-président inscrit.

4 novembre 1986

Auberge des Alpes, Jean-Luc Salamin, à Niouc-St-Luc (FOSC du 10. 5. 1979, no 108, p. 1519). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de Boudry

4 novembre 1986

Renovadain S.A., à Bôle, installation et exploitation d'une entreprise de nettoyage chimique de daim et de cuir, etc. (FOSC du 13. 8. 1986, no 186, p. 3166). Jean Burri, administrateur unique, est maintenant domicilié à Neuchâtel.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

4 novembre 1986

La Coudraie SA, aux Geneveys-sur-Coffrane. Suivant acte authentique et statuts du 17 juin 1986, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la vente, l'exploitation, la construction, la réfection d'immeubles. La société peut assumer des participations et se charger d'opérations mobilières. La société acquerra de la commune des Geneveys-sur-Coffrane l'article 1442 qu'elle possède sur son territoire, d'une surface de 3837 m² pour le prix de fr. 420 000. Le capital social est de fr. 220 000, entièrement libéré, divisé en 198 actions nominatives de fr. 1000 chacune et de 220 actions nominatives de fr. 100 chacune, privilégiées quant au droit de vote. Les publications sont faites dans la FOSC et les communications et convocations sont faites aux actionnaires par avis écrit. Conseil d'administration d'un à 5 membres: Ernest Schertenleib, de Vechigen, à Neuchâtel, président; Rémy Grandjean, de Buttes, à Fontainemelon, vice-président; Daniel Dominquez, d'origine française, à Boudevillers, secrétaire; Rita Schertenleib, de Vechigen, à Neuchâtel, membre. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président ou du secrétaire.

Bureau de Neuchâtel

4 novembre 1986

Société Immobilière de la Rue Bachelin, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 16. 6. 1980, no 138, p. 2050). Charles-Antoine Hotz, président, est décédé; sa signature est radiée. Nouvel administrateur: Blaise Stucker, de Neuchâtel, à Peseux, président; Michel Montandon, administrateur inscrit, devient secrétaire; tous deux avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: étude de Montmolin et Stucker, ruelle William-Mayor 2.

4 novembre 1986

Pares 157 S.A., à Neuchâtel, société immobilière (FOSC du 12. 2. 1975, no 35, p. 388). Charles-Antoine Hotz, administrateur unique, est décédé; sa signature est radiée. Blaise Stucker, de Neuchâtel, à Peseux, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: étude de Montmolin et Stucker, ruelle William-Mayor 2.

4 novembre 1986

Ohmag S.A., à Neuchâtel, fabrication et vente de pièces détachées, de radios, appareils électriques, etc. (FOSC du 7. 6. 1985, no 129, p. 2207). François Aloys Zürcher, vice-président, a démissionné; sa signature est radiée. Nouvelle administratrice: Dominique Massard, de Mühlethurnen, à Neuchâtel, vice-présidente, avec signature collective à deux.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

31 octobre 1986

«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité, succursale de Delémont (FOSC du 19. 9. 1986, no 218, p. 3619), avec siège principal à Lausanne. Jean-Charles Gerstenbauer n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Wolfgang Baumann, de Zurich, à Binningen.

3 novembre 1986

Emile Kohler S.A., à Delémont, ameublements, etc. (FOSC du 12. 11. 1979, no 265, p. 3575). Jean-Paul Bovée, secrétaire (inscrit), est domicilié actuellement à Moutier.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

3 novembre 1986

Orolut S.A., précédemment aux Bois (FOSC du 11. 6. 1986, p. 2279). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 20 octobre 1986, la société a décidé de transférer son siège au Noiront. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Les pouvoirs de Jean-Claude Messerli sont éteints.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommation - Diffida

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 20 000.- vom 22. August 1919, Beleg I/1059, haftend im 1. Rang auf Lyss-Grundbuch Nrn. 728, 733 und 738 des Ernst Scholl-von Dach, Rossi, Lyss.

Auskündungsfrist: 1 Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1794)

3270 Aarberg, den 7. November 1986

Der Gerichtspräsident:
Kihm

Es wird folgende Schuldkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief für Fr. 50 000.- (Nr. B 74 888), ausgestellt am 22. September 1961, lautend auf Emma Schmidle, 1889, und Hedwig Schmidle, 1895, beide von und in Olten, Maulbeerweg 16, als Solidarschuldnerinnen. Er lastet im 3. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 3010 (ursprünglich Kat. Nr. 1842), Plan 29, Grundbuchblatt 23, an der Breitstrasse 6, 8302 Kloten, ein Wohnhaus mit Garagen usw. (Assek. Nr. 1080) mit einer Fläche von 496 m² (ursprünglich ca. 553 m²).

Der unbekannt Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich bis zum 14. November 1987 beim Bezirksgericht Bülach zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (1793)

8180 Bülach, den 3. November 1986

Der Gerichtsssekretär:
Ic. iur. Gautschi

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen hat den Aufruf folgender vermisster Urkunde bewilligt:

Namenschuldbrief über Fr. 35 000.-, ausgestellt am 20. Dezember 1950 vom Grundchamant Riesbach-Zürich, Pfandbuch Zollikon Bd. 7, pg. 340, zu Lasten des damaligen Schuldners und Pfandbesitzers Paul Leemann, von Richterswil und Utetikon am See, haftend als Grundpfand an 2. Pfandstelle auf dem Grundstück Kat. Nr. 4931, GbBl. 2006, Sonnengartenstrasse 46, Zollikoberg, zurzeit Eigentum des Paul Leemann.

Der Besitzer des Schuldbriefes und jedermann, der über die Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert eines Jahres ab der ersten Publikation bei der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden oder den Schuldbrief vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (109/1986/Eg) (1791)

8706 Meilen, den 5. November 1986

Bezirksgericht Meilen

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen hat den Aufruf folgender vermisster Schuldkunden bewilligt:

1. Inhaberschuldbrief für Fr. 15 000.-, am 12. April 1956 ausgestellt auf Fr. 10 000.-, erhöht am 6. Mai 1957, lautend auf Eduard Weber-Schmid, geb. 1901, von Ochlenberg BE, Zimmermann und Landwirt, im Wellenberg-Hombrechtikon, als Schuldner und lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2449 (heute 4046), Plan 20, 46 a 68 m² Wiesen im Wellenberg mit Wohnhaus (Grundprotokoll Hombrechtikon Band 26, S. 338, Grundbuchamt Stäfa), Eigentümer Dr. med. dent. Heini Zollinger, Schützenhausstrasse 11, 8618 Oetwil am See;

2. Inhaberschuldbrief für Fr. 18 000.-, ausgestellt am 10. August 1957, lautend auf Eduard Weber-Schmid (vorgenannt), lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 4046, Plan 20, Wohnhaus mit 46 a 68 m² Gebäudefläche, Hofraum und Garten im Wellenberg (Grundprotokoll Hombrechtikon Band 27, S. 180, Grundbuchamt Stäfa), Eigentümer Dr. med. dent. Heini Zollinger (vorgenannt).

Der Besitzer dieser Schuldbriefe und jedermann, der über die Urkunden Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich innert eines Jahres ab der ersten Publikation bei der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden bzw. die Schuldbriefe vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt werden. (ZGB 97/1986) (1792)

8706 Meilen, den 5. November 1986

Bezirksgerichtskanzlei Meilen

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Ein Inhaber-Sparheft Nr. 501.920 der Schweizerischen Bankgesellschaft, Filiale Lutry.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (1094)

8004 Zürich, den 26. Juni 1986

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

17 Namenaktienzertifikate (Nrn. 124-140) der Karr Dental AG, Zürich, Nominalwert von je Fr. 1000.-, datiert 3. April 1947, gezeichnet von Dr. Hanns Karr.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (1095)

8004 Zürich, den 26. Juni 1986

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Kraftloserklärungen
Annulations - Annullamenti

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Affoltern hat am 6. November 1986 folgende Schuldkunde kraftlos erklärt: Schuldbrief für Fr. 80 000.-, errichtet am 9. Dezember 1964, ausgestellt zugunsten der Zürcher Kantonalbank in Zürich und lautend auf Walter Federle, Melide, als Schuldner, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Haldenstrasse 2 in 8908 Hedingen (neu Kat. Nr. 214, Grundbuch Hedingen, Blatt 1439) gemäss Pfandbuch Hedingen Bd. 4, S. 550. (1795)

8910 Affoltern am Albis, den 14. November 1986

Einzelrichter im summarischen
Verfahren des Bezirksgerichtes Affoltern
Der Gerichtsschreiber: Hans Hegetschweiler

Die 5% Inhaberbond der Bank Langenthal, Oftringen, Nr. 42395 über Fr. 40 000.-, Laufzeit 29. Oktober 1984 bis 29. Oktober 1986, mit Jahrescoupon per 29. Oktober 1985 und folgenden, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (1790)

4800 Zofingen, den 10. November 1986

Bezirksgericht Zofingen

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel a prononcé, par ordonnance du 10 novembre 1986, l'annulation juridique du livret d'épargne no 156.764.50 ouvert auprès de la Banque cantonale neuchâteloise, à Neuchâtel, et présentant un solde en capital de fr. 5271.80 au 24 mars 1986. (1796)

2000 Neuchâtel, le 10 novembre 1986

Le président du Tribunal:
J.-A. Guy

Par décision du 10 novembre 1986, le président du Tribunal civil du district d'Yverdon a prononcé l'annulation de 6 livrets d'épargne nominatifs auprès de l'Union de Banques Suisses, savoir:

Arezki Ait-Gherbi	no 505637	fr. 452.60
Abdenour Ait-Gherbi	no 505638	fr. 119.85
Nadira Ait-Gherbi	no 505639	fr. 610.-
Aziz Ait-Gherbi	no 505640	fr. 2642.70
Assia Ait-Gherbi	no 505642	fr. 610.-
Salim Ait-Gherbi	no 505641	fr. 2642.75

1400 Yverdon-les-Bains, le 10 novembre 1986

Le président:
A. Tanner, v.-p.

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legaliDemande d'inscription d'un aéronef au registre
des aéronefs

Aeroleasing SA, case postale 310, 1215 Genève, demande l'inscription de l'aéronef:

Type:	No de fabrication:	Immatriculation:
Learjet 36A	36A-057	HB-VIF

au registre des aéronefs (registre des hypothèques sur aéronefs).

Selon l'art. 11, 1er al. du règlement d'exécution de la loi fédérale sur le registre des aéronefs (RRA; RS 748.217.11), il est prescrit de présenter par écrit à l'Office fédéral de l'aviation civile, 3003 Berne, en double exemplaire et dans un délai de trente jours:

- Les oppositions éventuelles à l'inscription de l'aéronef, avec indication des motifs;
- Les droits réels existants, les prétentions à constituer des droits ou à porter une annotation au registre, avec indication des moyens de preuve et présentation des documents éventuels à l'appui, faute de quoi il sera admis qu'il a été renoncé au droit réel ou à l'annotation. (A 2953)

3003 Berne, le 10 novembre 1986

Office fédéral de l'aviation civile
Le proposé au registre des aéronefs

Sidan AG in Liquidation, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. November 1986 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Kurt Schneider, c/o Streicher & Brotschin Treuhänder AG, Gartenstrasse 101, 4002 Basel, anzumelden. (A 2962)

4002 Basel, den 14. November 1986

Der Liquidator

Marken - Marques - Marchi
Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

348785. Labiatec Pharma S.A., 36, rue du Trente-et-Ur-Décembre, 1201 Gland, Suisse. - Renouvellement de la marque no 218644. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 juin 1986.
 Médicaments, y compris préparations pharmaceutiques, chimio-pharmaceutiques et hygiéniques; drogues pharmaceutiques; préparations alimentaires diététiques; désinfectants; emplâtres et matériel de pansement.
 (Cl. int. 5)

HOXANOL

348786. Nabisco, Inc., East Hanover (New Jersey, USA). - Fabrication und Handel.
 Hinterlegungsdatum: 12. August 1986.
 Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, feine Backwaren und Konditorwaren.
 (Int. Kl. 30)

TICAO

348787. Merrell Dow Pharmaceuticals Inc., 2110 East Galbraith Road, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrication und Handel.
 Antihistaminika.
 (Int. Kl. 5)

TRILUDAN

348788. Monsanto Company, 800 North Lindbergh Boulevard, St. Louis (Missouri, USA). - Fabrication und Handel.
 Biaxial orientierte Nylonfilme für Verpackungszwecke.
 (Int. Kl. 16, 17)

SANTONYL

348789. Baumgartner Papiers S.A., 12, rue de la Vernie, 1023 Crissier. - Commerce. - Renouvellement avec modification de la représentation de la marque no 216228. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 mars 1986.
 Papiers et cartons.
 (Cl. int. 16)

348790. Baumgartner Papiers S.A., 12, rue de la Vernie, 1023 Crissier. - Commerce. - Renouvellement de la marque no 216513. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 mars 1986.
 Papiers et cartons.
 (Cl. int. 16)

CARNIVAL

348791. Biokema S.A., 2, chemin de la Chatanerie, 1023 Crissier. - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 219583. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 juin 1986.
 Produit pharmaceutique, à savoir sérum.
 (Cl. int. 5)

SERIMMUN PLUS

348792. Pharmacia AB, Rapskatan 7, Uppsala (Suède). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 219521. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 août 1986.
 Drogues médicinales.
 (Cl. int. 5)

SKOPYL

348793. Pharmacia AB, Rapskatan 7, Uppsala (Suède). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 219522. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 août 1986.
 Drogues médicinales.
 (Cl. int. 5)

RELAXIT

348794. Turcaphon AG, Riedikon, 8610 Uster. - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 219849. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. August 1986 an.
 Schallplatten, Tonträger jeder Art, Musikwiedergabegeräte, musikalische Drucksergebnisse.
 (Int. Kl. 9, 16)

TURICAPHON

348795. ALPO Peifoods, Inc., Route 309, Pope Road, Allentown (Pennsylvania, USA). - Fabrication und Handel.
 Tierfutter.
 (Int. Kl. 31)

ALPO JERKY

348796. Verwo AG (Verwo S.A.), 8808 Pfaffikon SZ. - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 219716. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. August 1986 an.
 Apparate für die Tiefkühlung wie Tiefkühltruhen und Tiefkühlbehälter.
 (Int. Kl. 11)

VERWOFROST

348797. Verwo AG (Verwo S.A.), 8808 Pfaffikon SZ. - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 219717. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. August 1986 an.
 Apparate für die Tiefkühlung wie Tiefkühltruhen und Tiefkühlbehälter.
 (Int. Kl. 11)

VERWO FROSTER

348798. The Wellcome Foundation Limited, 183, Euston Road, London N.W.1 (Grossbritannien). - Fabrication und Handel.
 Pharmazeutische Präparate und Substanzen.
 (Int. Kl. 5)

ACUMEN

348799. Gians, Caves-Saint-Denis S.A., 48, rue Jacques-Dalphin, 11277 Chrouge GE. - Fabrication et commerce.
 Vins.
 (Cl. int. 33)

CRIN NOIR

348800. Fabrique des Montres Wylter Société anonyme (Wylter Uhrenfabrik Aktien-gesellschaft) (Wylter Watch Factory Limited), im Grund 38, 2502 Biemme. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 219306. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 14 août 1986.
 Montres et parties de montres.
 (Cl. int. 14)

WYLERMA

348801. Etienne Fontallaz, le Crêt, 1098 Epesses. - Commerce. - Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 216919. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 14 avril 1986.
 Vin vaudois.
 (Cl. int. 33)

LES GRADINS

348802. Landolt & Co. AG Freigut-Kellerer, Brandschenenstrasse 60, 8002 Zürich. - Wein.
 (Int. Kl. 33)

DUO MILIA

348803. Jacobs Café AG (Jacobs Café S.A.) (Jacobs Café Ltd.), 22, rue de Tivoli, 2003 Neuchâtel. - Fabrication et commerce.
 Café, extraits de café, succédanés du café, thé, cacao.
 (Cl. int. 30)

BIRCHLER

348804. Jacobs Café AG (Jacobs Café S.A.) (Jacobs Café Ltd.), 22, rue de Tivoli, 2003 Neuchâtel. - Fabrication et commerce.
 Café, succédanés du café, extraits de café, thé, cacao.
 (Cl. int. 30)

NECTAR

348805. Jacobs Café AG (Jacobs Café S.A.) (Jacobs Café Ltd.), 22, rue de Tivoli, 2003 Neuchâtel. - Fabrication et commerce.
 Café, extraits de café, succédanés du café, thé, cacao.
 (Cl. int. 30)

WALDHORN

348806.
 Jacobs Café AG (Jacobs Café S.A.) (Jacobs Café Ltd.), 22, rue de Tivoli,
 2083 Nendatel. - Fabrication et commerce.

Café, extraits de café, succédanés du café, thé, cacao.
 (Cl. int. 30)

ZEBRA

348807.
 Tissot S.A., 17, chemin des Tournelles, 2400 Le Locle. - Fabrication et com-
 merce.

Montres dont la boîte est en bois, parties de telles montres.
 (Cl. int. 14)

TISSOT WOODWATCH

348808.
 Microdata Corporation, 17481 Red Hill Avenue, Irvine (Kalifornien, USA). -
 Handel.

Computer und deren Bestandteile, Programme enthaltende Datenträger,
 nämlich Bänder, Platten und dergleichen, Bandaufwerke, Magnetplatten,
 und Laufwerke dazu, Eingabe- und Ausgabestationen, Datenverarbeitungs-
 geräte und -anlagen, Tastaturstationen und Kathodenstrahlröhren, alle vor-
 genannten Waren aus Deutschland stammend.
 (Int. Kl. 9)



DEUTSCH

348809.
 Microdata Corporation, 17481 Red Hill Avenue, Irvine (Kalifornien, USA). -
 Handel.

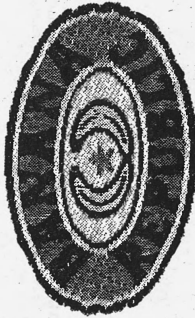
Computer und deren Bestandteile, Programme enthaltende Datenträger,
 nämlich Bänder, Platten und dergleichen, Bandaufwerke, Magnetplatten,
 und Laufwerke dazu, Eingabe- und Ausgabestationen, Datenverarbeitungs-
 geräte und -anlagen, Tastaturstationen und Kathodenstrahlröhren, alle vor-
 genannten Waren aus Frankreich stammend.
 (Int. Kl. 9)



FRANÇAIS

348810.
 Banana Republic, Inc., 175 Blossome Street, San Francisco (Kalifornien,
 USA). - Fabrication und Handel.

Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
 (Int. Kl. 25)



348811.
 Biomed AG, Stauffacherstrasse 45, 8004 Zürich. - Fabrication und Handel.

Pharmazeutische Produkte, medizinisch-biologische, Kosmetika; hygieni-
 sche Produkte, chirurgische und ärztliche Instrumente und Apparate,
 chirurgisches Nahtmaterial.
 (Int. Kl. 5, 10)



348812.
 The Kirha Corp., 1108 Fort Street, Mail, Rm. 5, Honolulu (Hawaii, USA). -
 Fabrication und Handel.

Bekleidungsartikel aller Art, einschliesslich Herrenhemden, Hosen, Damen-
 blusen, Badebekleidung, Schuhwaren und Kopfbedeckungen, alle vorge-
 nannten Produkte US-amerikanischer Herkunft.
 (Int. Kl. 25)



Die Marke wird blau, weiss, gelb und rot ausgeführt.

348813.
 Logica plc, 64, Newman Street, Londres W.1 (Grande-Bretagne). - Fabrica-
 tion et commerce.

Ordinateurs et leurs parties constitutives, équipements périphériques pour
 ordinateurs; supports enregistrés ou non de données informatisées et de pro-
 grammes d'ordinateurs; machines pour le traitement de textes; appareils et
 instruments électroniques de communication. Publications et imprimés con-
 cernant l'informatique; machines à écrire et imprimantes; fournitures,
 machines et articles de bureau utilisables pour ou en rapport avec les ordina-
 teurs, les équipements périphériques de ceux-ci et les équipements électroni-
 ques de communication.
 (Cl. int. 9, 16)



(La marque s'est imposée dans le commerce)

348814.
 Schweizerische Sählmühle E. Zwicky AG, 8556 Hasli-Wiltingen, Fabri-
 kation und Handel. - Erneuerung mit abgedeckter Warenangabe und Dar-
 stellung der Marke Nr. 215868. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom
 9. Oktober 1985 an.

Mühle- und Getreideprodukte, Getreide, Flecken und Aufhaustoffe enthal-
 tende Nahrungsmittel und Dälmittel; fixierfähige Rohkornmehle; Kraftnahrung
 mit Frischebeimischung.
 (Int. Kl. 5, 29, 30, 31)

ROMUS

348815.
 Adolf Joseph, Rheinmühlweg 60, 7000 Chur. - Handel.

Sand (ausgenommen Formsand).
 (Int. Kl. 19)



348816.
 Z-Tech Pty. Ltd., Suite 203, Commerce House, World Trade Centre, Mel-
 bourne (Australien). - Fabrication und Handel.

Chemische Produkte für die Industrie.
 (Int. Kl. 1)



348817.
 Kao Kabushiki Kaisha (Kao Corporation), 14-10, Kayabacho 1-chome,
 Nishinbashi, Chuo-ku, Tokio (Japan). - Fabrication und Handel.

Floppy Discs, Magnetbänder und -platten, unbespielte und vorbespielte
 Audio- und Videobänder, Videoplatzen, Schalplatten und andere magneti-
 sche Datenträger und Aufzeichnungssplatten.
 (Int. Kl. 9)

KAO

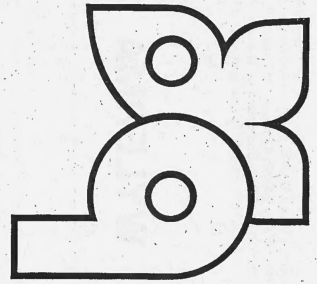
348818.
 Kao Kabushiki Kaisha (Kao Corporation), 14-10, Kayabacho 1-chome,
 Nishinbashi, Chuo-ku, Tokio (Japan). - Fabrication und Handel.

Floppy Discs, Magnetbänder und -platten, unbespielte und vorbespielte
 Audio- und Videobänder, Videoplatzen, Schalplatten und andere magneti-
 sche Datenträger und Aufzeichnungssplatten.
 (Int. Kl. 9)



348819.
 Arnoldo Mazzoleni, Dreihöndenstrasse 15, 7000 Chur, Thun, Abbi, Birka-
 weg 7203 Trimmis und Jakob Wass, Nordstrasse 7, 7000 Chur; Korrespon-
 denzadresse: Hanshof, Oberstrasse 2, 7000 Chur. - Fabrication und
 Handel.

Biere; Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wasser und andere alkoholfreie
 Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für
 die Zubereitung von Getränken; Alkoholfreie Getränke; Gläs-, Porzellan-
 und Steingutwaren für Haushalt, Restaurants und Hotels; Wabstoffs, Bett-
 und Tischdecken, Badetücher, Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbe-
 deckungen, Sportbekleidung, Turn- und Sportartikel.
 (Int. Kl. 21, 24, 25, 28, 32, 33)



Bilanzen - Bilans - Bilanci

Bank Audi (Schweiz) AG

Bilanz per 30. September 1986

Aktiven		Passiven	
	Fr.	Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		18 632 533.46	
Bankendebitoren auf Sicht		134 747 208.77	
Bankendebitoren auf Zeit		21 580 377.45	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	21 417 292.20		
Wechsel		5 115 405.05	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		23 626 001.73	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		108 465 920.54	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		7 175 216.45	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		63 027 782.14	
Wertschriften		6 497 066.10	
- davon mit Rangrücktritt	414 055.—		
Beteiligungen		4 849 600.—	
Sonstige Aktiven		7 437 040.72	
		<u>401 154 152.41</u>	
			Fr.
			Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht			65 929 113.69
Bankenkreditoren auf Zeit			146 833 301.20
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen		138 587 651.20	
Kreditoren auf Sicht			113 597 795.23
Kreditoren auf Zeit			4 260 687.45
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen		3 357 144.70	
Depositenkonti			1 370 787.43
Kassaaobligationen			12 000.—
Akzente und Eigenwechsel			2 342 489.75
Sonstige Passiven			29 710 497.75
Aktienkapital			25 000 000.—
Ordentliche Reserven			2 300 000.—
Spezial-Reserven			9 645 000.—
Gewinnvortrag			<u>152 479.91</u>
			<u>401 154 152.41</u>

Clariden Bank, Zürich

Bilanz per 30. September 1986
(Quartalsbilanz ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.	Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		12 494 674.40	
Bankendebitoren auf Sicht		27 927 871.32	
Bankendebitoren auf Zeit		56 789 748.70	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	41 289 748.70		
Wechsel und Geldmarktpapiere		6 256 382.—	
- davon Reskriptionen und Schatzscheine	2 972 610.—		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		102 051.52	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		84 682 909.98	
- davon mit hypothekarischer Deckung	—		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		9 099 231.20	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		83 577 137.10	
- davon mit hypothekarischer Deckung	—		
Wertschriften		37 767 744.55	
Dauernde Beteiligungen		4 150 500.—	
Bankgebäude		9 100 000.—	
Sonstige Aktiven		126 288 682.10	
Bilanzsumme		<u>458 236 932.87</u>	
			Fr.
			Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht			6 680 336.90
Bankenkreditoren auf Zeit			83 040 590.—
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen		64 300 590.—	
Kreditoren auf Sicht			169 576 250.43
Kreditoren auf Zeit			16 431 092.—
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen		1 300 000.—	
Depositenkonti			65 846 797.79
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften			3 000 000.—
Sonstige Passiven			48 834 279.99
Aktienkapital			10 000 000.—
Gesetzliche Reserven			5 050 000.—
Andere Reserven			34 900 000.—
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung			<u>14 877 585.76</u>
			<u>458 236 932.87</u>
			Bilanzsumme

United Overseas Bank, Genève

Bilan intermédiaire au 30 septembre 1986
(sans compte de profits et pertes)

Actif		Passif	
	Fr.	Fr.	
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		47 843 133.72	
Avoirs en banque à vue		126 704 823.77	
Avoirs en banque à terme		880 379 050.21	
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	512 762 024.52		
Effets de change et papiers monétaires		68 063 701.82	
Comptes courants débiteurs en blanc		260 022 105.67	
Comptes courants débiteurs gagés		799 712 509.44	
- dont garantis par hypothèque	37 302 838.46		
Avances et prêts à terme fixe en blanc		18 656 982.67	
Avances et prêts à terme fixe gagés		72 014 389.21	
- dont garantis par hypothèque	19 012 669.08		
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		11 972 811.55	
Titres		135 057 932.42	
Participations permanentes		30 000 000.—	
Immeubles à l'usage de la banque		45 818 000.—	
Autres postes de l'actif		150 201 671.16	
		<u>2 646 447 111.64</u>	
			Fr.
			Fr.
Engagements en banque à vue			159 115 142.02
Engagements en banque à terme			1 145 536 325.97
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance		878 278 911.11	
Créanciers à vue			330 131 712.22
Créanciers à terme			322 957 339.92
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance		251 820 167.90	
Livrets et comptes de dépôts			24 937 217.28
Obligations de caisse			39 250 000.—
Emprunts obligataires			145 496 000.—
- dont de rang postérieur		40 000 000.—	
Autres postes du passif			153 514 644.65
Capital			105 000 000.—
Réserve légale			31 000 000.—
Réserve générale			188 000 000.—
Bénéfice reporté			<u>1 508 729.58</u>
			<u>2 646 447 111.64</u>
			Fr.
Engagements par cautionnements, avals, garanties et accreditifs			<u>1 432 719 593.71</u>

Lloyds Bank p.l.c., Londres
Succursales en SuisseBilan intermédiaire au 30 septembre 1986
(sans compte de pertes et profits)

Actif.		Passif	
	Fr.	Fr.	
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux		47 738 504.26	
Avoirs en banque à vue		50 882 256.92	
- dont avoirs auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées	35 131 473.49		
Avoirs en banque à terme		1 143 987 605.59	
- dont avoirs auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées	872 403 527.32		
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	884 646 635.18		
Effets de change et papiers monétaires		53 780 479.85	
Comptes courants débiteurs en blanc		33 164 893.87	
Comptes courants débiteurs gagés		143 385 447.38	
- dont créances gagées envers des sociétés affiliées au siège principal	1 645.—		
Avances et prêts à terme fixe en blanc		174 603 120.94	
Avances et prêts à terme fixe gagés		363 885 184.62	
- dont avances et prêts à terme fixe gagés envers des sociétés affiliées au siège principal	5 409.84		
- dont garantis par hypothèque	3 725 510.20		
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		75 534 386.35	
Titres		104 510 462.50	
Immeubles à l'usage de la banque		31 224 605.76	
Autres actifs		130 595 233.03	
Total des actifs		<u>2 353 292 181.07</u>	
			Fr.
			Fr.
Engagements en banque à vue			35 117 324.73
- dont engagements auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées		25 443 156.98	
Engagements en banque à terme			1 578 546 681.98
- dont engagements auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées		1 303 357 048.03	
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance		1 241 887 871.66	
Créanciers à vue			211 062 995.36
- dont créanciers à vue - Sociétés affiliées au siège principal		1 375 723.33	
Créanciers à terme			172 551 732.40
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance		83 314 642.16	
Livrets et carnets de dépôts			128 113 979.43
Obligations de caisse et bons de caisse			58 364 000.—
Autres passifs			<u>169 535 467.17</u>
			<u>2 353 292 181.07</u>
			Fr.
Recapitulation des avoirs auprès du siège principal, d'autres succursales et des sociétés affiliées			Fr.
Total des actifs		<u>907 542 055.65</u>	<u>1 330 175 928.34</u>

Investitionsschutzabkommen Schweiz-Volksrepublik China

Am 12. November 1986 unterzeichneten Bundesrat Pierre Aubert und der Minister für Aussenwirtschaft und Handel der VR China, Zheng Tuobin, in Beijing ein Abkommen über die gegenseitige Förderung und den Schutz der Investitionen zwischen der Schweiz und China. Das schweizerischerseits unter der Federführung des Bundesamtes für Aussenwirtschaft ausgehandelte Investitionsschutzabkommen mit China ist das erste solche Abkommen, das die Schweiz mit einem Staatshandelsland abgeschlossen hat. Die Schweiz hat bisher über dreissig Vereinbarungen dieser Art mit Entwicklungsländern in Asien, Afrika und Lateinamerika getroffen. China seinerseits hat bereits mehrere Investitionsschutzabkommen mit westlichen Industriestaaten abgeschlossen.

Die wichtigsten Bestimmungen der Investitionsschutzabkommen betreffen die Behandlung ausländisch beherrschter Unternehmen im Gastland, den Transfer von Investitionserträgen und Kapital, die Voraussetzungen für eine allfällige Enteignung oder Nationalisierung, die Entschädigung des Investors in einem solchen Fall sowie die Streitschlichtung.

Das Abkommen wird nach Erfüllung der internen Genehmigungsvoraussetzungen in beiden Ländern in Kraft treten.

Accord de protection des investissements Suisse-République populaire de Chine

Le 12 novembre 1986, le Conseiller fédéral Pierre Aubert et le Ministre des affaires économiques extérieures et du commerce de la République populaire de Chine, Zheng Tuobin, ont signé à Beijing un accord de promotion et de protection réciproques des investissements entre la Suisse et la Chine.

Ces dernières années ont été marquées par l'ouverture de la Chine aux investisseurs étrangers. L'accord de protection des investissements signé avec la Chine, et dont la négociation a été conduite côté suisse par l'Office fédéral des affaires économiques extérieures, est le premier du genre jamais conclu par la Suisse avec un pays à commerce d'Etat. La Suisse a jusqu'ici signé plus de trente accords de ce type avec des pays en développement d'Asie, d'Afrique et d'Amérique latine. La Chine a, quant à elle, déjà conclu de semblables accords avec des pays industrialisés occidentaux.

Les clauses essentielles des accords de protection des investissements concernent le traitement dans le pays d'accueil des entreprises sous contrôle étranger, le transfert du produit des investissements et du capital, les conditions régissant les cas d'expropriation ou de nationalisation, l'indemnisation de l'investisseur dépossédé, ainsi que le règlement des litiges.

L'accord entrera en vigueur sitôt remplis dans les deux pays les conditions internes de son approbation.

Die Wohnbautätigkeit in den Gemeinden mit über 5000 Einwohnern im 3. Quartal 1986

In den 234 Gemeinden mit über 5000 Einwohnern (inkl. Kantonshauptort Appenzell) wurden im 3. Quartal 1986 insgesamt 5596 Wohnungen baubewilligt. Gegenüber dem Vorjahresquartal entspricht dies einer Zunahme um 315 Einheiten oder 6,0%. Die Zahl der neu erstellten Wohnungen liegt bei 5059, was eine Abnahme um 654 Einheiten oder 11,4% gegenüber dem Vorjahresergebnis bedeutet.

Vergleicht man das kumulierte Ergebnis der ersten drei Quartale 1986 mit dem entsprechenden Resultat des Vorjahres, ergibt sich bei den baubewilligten Wohnungen eine Zunahme um 546 Einheiten oder 3,8%; die Zahl der neu erstellten Wohnungen hat um 373 Einheiten oder 2,5% abgenommen.

Bei den Quartalergebnissen des laufenden Jahres handelt es sich um provisorische Werte, die nach Vorliegen der Resultate der umfassenden und ausführlichen Jahreserhebung bereinigt werden.

Weitere Details werden im November-Heft der «Volkswirtschaft» veröffentlicht.

Bundesamt für Industrie,
Gewerbe und Arbeit

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten

Baukreis 3, Effingerstrasse 20, 3003 Bern

Thun, M+F; GP 90 Produktionsanlage

Zur öffentlichen Ausschreibung gelangen folgende Arbeiten:

BKP	Arbeitsgattung	Arbeitsumfang	Voraussichtliche Ausgabe der Offertformulare	Voraussichtlicher Ausführungstermin
221	Fenster, Aussentüren, Tore .4 Fenster, Aussentüren in Leichtmetall .8 Shedverglasungen	1700 m ² 1500 m ²	März 1987 März 1987	Sommer 1987 Sommer 1987
222	Spenglerarbeiten	500 m ³ Shedrinnen 900 m ³ An-/Abschlussbleche	März 1987	Frühjahr/Sommer 1987
224	Bedachungsarbeiten .0 Deckungen (Steildächer) .1 Plastische und elastische Dichtungsbeläge	4300 m ² Wellplatten 2500 m ²	März 1987 März 1987	Sommer 1987 Sommer 1987
228	Äussere Abschlüsse Sonnenschutz	700 m ² Lamellenstoren, Sonnenstoren	Juni 1987	Frühjahr 1988
231/331	Zentrale Starkstromanlagen	6 Trafostellen, 11 HS-Schalter, Hauptverteilung	März 1987	Sommer/Herbst 1987
232/322 632	Starkstrominstallationen	Unterverteilungen, Starkstrominstallationen, Kabelkanäle	Juni 1987	Herbst 1987 bis Frühjahr 1988
233/443	Leuchten- und Lampenlieferung		September 1987	Winter 1987/1988
235-237	Telefonanlagen Schwachstromanlagen		Juni 1987	Herbst 1987 bis Sommer 1988
334	Elektrogeräte	Apparate Brandmeldeanlage	September 1987	Frühjahr 1988
242/342	Wärmeerzeugung	Umformerstation	März 1987	Sommer/Herbst 1987
243/343	Wärmeverteilung	Raumheizung, Prozesswärme	März 1987	Sommer/Herbst 1987
244/344	Lüftungsanlagen	6 Lüftungsanlagen, zum Teil mit WRG	September 1987	Winter 1987/1988
245/345	Klimaanlagen	1 Klimaanlage mit Kälteanlage 1 Raumkühlanlage (Split)	September 1987	Winter 1987/1988
25/35	Sanitäranlagen	1400 Mann/Tage	Juni 1987	Sommer 1987 bis Sommer 1988
248/255	Dämmungen HLK/ Sanitärinstallationen	350 Mann/Tage	September 1987	Frühjahr/Sommer 1988
271	Gipsarbeiten		Dezember 1987	Frühjahr 1988
272	Metallbauarbeiten .0 Innentüren in Metall .2 Allg. Metallbauarbeiten		Juni 1987 September 1987	Winter 1987/1988 Herbst 1987/1988
273	Schreinerarbeiten	Türen, Schränke	August 1987	Herbst 1987 bis Sommer 1988
281	Bodenbeläge .0 Unterlagsböden .1 Fugenlose Bodenbeläge	4800 m ² Hartbetonbeläge Giessharz- oder Hartsteinholzbeläge	Juni 1987 Juni 1987	Winter 1987/1988 ab Herbst 1987
			September 1987	Frühjahr 1988
			Dezember 1987	Frühjahr 1988
			September 1987	Frühjahr 1988
			Dezember 1987	Sommer 1988
283	Deckenverkleidungen	1600 m ²	Dezember 1987	Frühjahr/Sommer 1988
285	Innere Oberflächenbehandlungen		Juni 1987	Herbst 1987 bis Sommer 1988
421	Gärtnerarbeiten		März 1988	Herbst 1988
461	Strassen, Plätze	5000 m ³ Erdbewegungen 300 m ³ Kanalisierungen 4500 m ² Belagsarbeiten 600 m ³ Fahrbahnabschlüsse	März 1987	Frühjahr 1987 bis Sommer 1988

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird gebeten, dies bis am 19. Dezember 1986 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 3, Effingerstrasse 20, 3003 Bern, unter Angabe der Arbeitsgattung schriftlich zu melden. Es ist keine weitere Submissionsanzeige vorgesehen. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt zum erwähnten Zeitpunkt.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 497)

La construction de logements dans les communes de plus de 5000 habitants au 3e trimestre 1986

Au 3e trimestre 1986, des permis de construire ont été délivrés pour 5596 logements, en tout, dans les 234 communes comptant plus de 5000 habitants (y compris Appenzell, chef-lieu du canton d'Appenzell Rhodes-Intérieures). Comparativement au trimestre correspondant de l'année précédente, cela représente une augmentation de 315 unités ou de 6,0%. Quant au nombre des logements construits, il s'est inscrit à 5059, d'où une baisse de 654 unités ou de 11,4% par rapport au résultat noté une année auparavant.

Si l'on compare le résultat cumulé des trois premiers trimestres de 1986 avec le résultat correspondant de l'année précédente, on constate que le nombre des logements dont la construction a été autorisée a progressé de 546 unités ou de 3,8%; par contre, le nombre des nouveaux logements construits a diminué de 373 unités ou de 2,5%.

Les résultats trimestriels de l'année en cours sont des valeurs provisoires qui seront, si nécessaire, rectifiés dès la parution des résultats détaillés de l'enquête globale annuelle.

Les chiffres trimestriels détaillés sont publiés dans le fascicule de nombre de «La Vie économique». Office fédéral de l'industrie,
des arts et métiers et du travail

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen

Bauabteilung Kreis III

Ort: Zürich.

Objekt: Zürcher S-Bahn, Baulos 4.15, Bahnhof Stadelhofen

Wiederherstellung Park zum Garten

BKP	Arbeitsgattung	Arbeitsumfang
421	Gärtnerarbeiten	Humuslieferung 900 m ³ Grossbaumpflanzung

Anmeldung zum Bezug der Unterlagen vom 17. bis 28. November 1986 bei W. Rüeger, Landschaftsarchitekt BSG, Marktgasse 19, 8400 Winterthur.

Begehung: Freitag, 21. November 1986, 11 Uhr, Info-Raum SBB, Bahnhof Stadelhofen.

Angebote mit der Aufschrift «Zürcher S-Bahn, Los 4.15, Park zum Garten» sind zweifach der Bauabteilung Kreis III der SBB, bis am 13. Dezember 1986 (Poststempel) einzureichen. Sie bleiben bis 30. Juni 1987 verbindlich.

Öffnung der Angebote: 15. Dezember 1986, 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) SBB, Kasernenstrasse 97, 8004 Zürich, 3. Stock, Zimmer 305. (M 495)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen

Bauabteilung Kreis III

Zürcher S-Bahn, Bahnhof Museumstrasse

232.5 Lieferung und Montage der Kabelstrasse (Hausinstallation)

Abgabe der Unterlagen gegen Bezahlung von Fr. 20.-. Der Betrag wird nicht zurückerstattet.

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab Montag, 17. November 1986, bei Bakoplan AG, Nüscherstrasse 32, 8021 Zürich, von 9 bis 11 und von 14 bis 16 Uhr.

Angebote mit der Aufschrift «ZSB TB 0202 Museumstrasse 232.5 Kanäle» sind der Bauabteilung Kreis III der SBB, 8021 Zürich, bis Dienstag, 16. Dezember 1986, verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 31. März 1987 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Donnerstag, 18. Dezember 1986, 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse 95, 3. Stock, Zimmer 305. Hierzu haben die beteiligten Unternehmungen und die Geschäftsleitungen der Unternehmerverbände Zutritt. (M 500)



Tohoku Electric Power Company, Incorporated, Sendai, Japan

Tohoku Electric Power Company, Incorporated, eine der neun japanischen Elektrizitätsgesellschaften, besitzt und betreibt 224 Werke. Im Geschäftsjahr 1985/86 verkaufte sie 43 662 Mio. kWh.

4 7/8 % Anleihe 1986-96 von 150 000 000 Schweizerfranken

Die Verpflichtungen aus den Obligationen dieser Anleihe sind gesichert durch ein gesetzliches Vorzugsrecht über den gesamten Besitz der Gesellschaft, gemäss dem «Electric Utility Law of Japan», das die Inhaber solcher Obligationen berechtigt, Befriedigung ihrer Ansprüche vor anderen ungesicherten Verpflichtungen der Gesellschaft zu verlangen (mit Ausnahme von Verpflichtungen in bezug auf nationale und lokale Steuern sowie einigen anderen gesetzlichen Ausnahmen).

Der Nettoerlös der Anleihe wird für die Finanzierung der Kapitalausgaben der Gesellschaft verwendet.

Titel:	Inhaberobligationen von Sfr. 5000 und Sfr. 100 000 Nennwert.
Coupons:	Jahrescoupons per 2. Dezember.
Laufzeit:	Maximal 10 Jahre.
Rückzahlung:	Ab 1990 jährliche Titelnückkäufe, falls die Kurse 100% nicht übersteigen. Vorzeitige Kündigung ab 1991 mit degressiven Prämien ab 101 1/2% gestattet; aus Steuergründen ab 1987, mit degressiven Prämien ab 102%. Die vollständige Rückzahlung der Anleihe erfolgt am 2. Dezember 1996.
Kotierung:	Wird beantragt an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern.
Emissionspreis:	99,75% + 0,3% eidgenössische Umsatzabgabe.
Zeichnungsschluss:	18. November 1986, mittags.
Valoren-Nummer:	760.816
Liberierung:	2. Dezember 1986
Verkaufsbeschränkung:	Japan

Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft	Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank	Bank Leu AG	Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie	Privatbank & Verwaltungsgesellschaft	Gruppe Zürcher Privatbankiers
Bank Cantrade AG	Schweizerische Kantonalbanken	Bank Hofmann AG
Nomura (Switzerland) Ltd.	The Industrial Bank of Japan (Switzerland) Limited	Yamaichi (Switzerland) Ltd.
The Nikko (Switzerland) Finance Co., Ltd.	Daiwa (Switzerland) Ltd.	The Long-Term Credit Bank of Japan (Schweiz) AG
Dai-ichi Kangyo Bank (Schweiz) AG	Fuji Bank (Schweiz) AG	Nippon Kangyo Kakumarui (Suisse) SA



Netstal-Maschinen AG

Näfels (Kt. Glarus)

Umtausch der Inhaberaktien

Nach Abgang der Dividende 1986 und des Bezugsrechtes aus Kapitalerhöhung 1986 sind die bestehenden Inhaberaktien Nrn. 1-24 000 nur noch mit Coupons Nr. 15-17 und Talon versehen. Unsere Gesellschaft hat daher beschlossen, die alten Inhaberaktien in neue Titel mit Coupons Nr. 15-40 umzutauschen.

Die Inhaberaktien aus Kapitalerhöhung 1986 sind bereits mit Coupons Nr. 15-40 versehen und daher nicht umzutauschen.

Die neuen Inhaberaktien mit Coupons Nr. 15-40 können ab

Montag, 17. November 1986

gegen Rückgabe der bisherigen Inhaberaktien mit Coupons Nr. 15-17 sowie Talon bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen folgender Banken spesenfrei bezogen werden:

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein
Glerner Kantonalbank
Bank J. Vontobel & Co. AG

Der Umtausch erfolgt ohne Rücksicht auf die Nummern der bisherigen Inhaberaktien. Die neuen Inhaberaktien stehen in Einertiteln sowie in Zertifikaten über 10 Inhaberaktien zur Verfügung. Falls die Aktien bei einer Bank deponiert sind, wird diese den Umtausch ohne besonderen Auftrag vornehmen.

Ab Montag, 8. Dezember 1986, gelten an der Börse von Zürich nur noch die neuen Inhaberaktien mit Coupons Nr. 15-40 als gute Lieferung.

Näfels, 14. November 1986

Netstal-Maschinen AG

Valoren-Nummer: 213.710

Testamentsanzeige

Der nachstehend aufgeführte Verstorbene hat über seinen Nachlass letztwillig verfügt, ohne alle gesetzlichen Erben zu berücksichtigen. Da dem Erbschaftsamt Sissach nicht alle gesetzlichen Erben bekannt sind, wird ihnen von dieser Verfügung Kenntnis gegeben, mit dem Hinweis, dass die Erbschaft den eingesetzten Erben ausgehändigt wird, sofern deren Berechtigung nicht bis zum 29. Dezember 1986 beim unterzeichneten Erbschaftsamt bestritten wird.

Hegner-Ruesch Johann

1916, Kaufmann, von Galgenen S Z, wohnhaft gewesen in 4442 Diepfingen, Restaurant Baselbieter, gestorben am 16. Oktober 1986.

Erbschaftsamt 4450 Sissach

Compagnie Financière Michelin, Basel

5% Anleihe 1987-99 von Fr. 125 000 000

Valoren-Nummer 103 000

Anleihezweck	Finanzierung der Tochtergesellschaften
Laufzeit	längstens 12 Jahre
Zeichnungsfrist	14. bis 20. November 1986, mittags
Emissionspreis	101%
Liberierung	auf den 5. Januar 1987
Kotierung	wird an den Börsen von Basel, Genf und Zürich beantragt

Der vollständige Emissionsprospekt wird am 14. November 1986 in folgenden Zeitungen veröffentlicht: «Basler Zeitung», «Neue Zürcher Zeitung» und «Journal de Genève». Separate Prospekte werden nicht gedruckt, hingegen stehen Zeichnungsscheine bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank	Bank Leu AG	Basler Kantonalbank
A. Sarasin & Cie	Rahn & Bodmer	Vereinigung der Genfer Privatbankiers
		Bank J. Vontobel & Co. AG

FORTUNA

Lebens-Versicherungs-Gesellschaft Zürich
Compagnie d'Assurances sur la vie Zurich

Mitteilung an die Inhaber von 2% Optionsanleihe 1986-96

(Valoren-Nummern 105 565 und 176 226)

In Übereinstimmung mit Ziffer 9 der Anleihebedingungen wird der Optionspreis für den Erwerb eines Partizipationsscheines von Fr. 650.- um Fr. 56.25 auf Fr. 593.75 ermässigt.

Zürich, den 14. November 1986

Fortuna
Lebens-Versicherungs-Gesellschaft, Zürich

Skilifte Rigi AG

Einladung zur 22. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, 25. November 1986, 17 Uhr, im Gasthaus Sternen, in Arth.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1985/86; Bericht der Kontrollstelle; Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
2. Décharge-Erteilung an die Geschäftsorgane.
3. Verschiedenes.

Jahresrechnung und Revisorenbericht liegen ab 17. November 1986 auf dem Büro der Gesellschaft in Goldau zur Einsicht auf.

Geschäftsbericht und Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz, unter Vorlage eines Nummernverzeichnisses, vom 17. bis 21. November 1986 im Betriebsbüro der Arth-Rigi-Bahn in Goldau oder am 25. November 1986 vor Beginn der Versammlung im Gasthaus Sternen in Arth bezogen werden.

Goldau, den 14. November 1986

Der Verwaltungsrat

EUROFIMA Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmateriale

8½% 1974-1989 Anleihe von US \$ 25 000 000

Vorzeitige Rückzahlung

In Übereinstimmung mit dem Paragraphen «Optional Redemption» der Vertragsbestimmungen der obigen Obligationen, informiert hiermit EUROFIMA die Inhaber der Schuldverschreibungen über die vorzeitige Rückzahlung am Nennwert des gesamten nicht eingelösten Betrages dieser Anleihe am 15. Januar 1987.

Zahlung der aufgelaufenen Zinsen zum 15. Januar 1987 und Rückzahlung der Obligationen geschehen in Übereinstimmung mit den Vertragsbestimmungen.

Ab 15. Januar 1987 werden die Schuldverschreibungen nicht mehr verzinst.

Luxemburg, den 14. November 1986

Fiscal Agent:
Kreditbank SA Luxembourggeoise

EUROFIMA Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmateriale

8½% 1978-1988 Anleihe von US \$ 40 000 000

Vorzeitige Rückzahlung

In Übereinstimmung mit dem Paragraphen «Optional Redemption» der Vertragsbestimmungen der obigen Obligationen, informiert hiermit EUROFIMA die Inhaber der Schuldverschreibungen über die vorzeitige Rückzahlung am Nennwert des gesamten nicht eingelösten Betrages dieser Anleihe am 15. Januar 1987.

Zahlung der aufgelaufenen Zinsen zum 15. Januar 1987 und Rückzahlung der Obligationen geschehen in Übereinstimmung mit den Vertragsbestimmungen.

Ab 15. Januar 1987 werden die Schuldverschreibungen nicht mehr verzinst.

Luxemburg, den 14. November 1986

Fiscal Agent:
Kreditbank SA Luxembourggeoise

AG Hotel Schweizerhof, Bern

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Montag, 8. Dezember 1986, 14 Uhr, im Hotel Schweizerhof, Bern.

Tagesordnung:

1. Kapitalerhöhung.
2. Statutenänderung.
3. Verschiedenes.

Stimmkarten werden gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis Freitag, 5. Dezember 1986, durch die Geschäftsstelle der Gesellschaft, Hans Lüdy, Fürsprecher und Notar, Schanzstrasse 1, 3008 Bern, abgegeben.

Dort liegt auch der vorgesehene neue Statutentext zur Einsicht der Aktionäre auf.

Es wird höflich darauf aufmerksam gemacht, dass es sich um eine reine Geschäftsangelegenheit handelt, ohne anschliessende Bewirtung.

Der Verwaltungsrat

Skilifte Tschappina-Lüscher-Urmein AG Tschappina

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 26. November 1986, 20.15 Uhr, im Restaurant zur alten Brauerei, in Thuisis.

Traktanden:

1. Wahl des Protokollführers und der Stimmzähler.
2. Protokoll der Generalversammlung vom 29. November 1985.
3. Jahresbericht des Präsidenten.
4. Jahresrechnung 1985/86 und Bericht der Kontrollstelle.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Entlastung der Verwaltung.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Umfrage.

Protokoll, Bericht des Präsidenten, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen ab 14. November 1986 bei der Gemeindeganzlei Urmein und beim Verkehrsbüro Thuisis zur Einsichtnahme auf.

Zutrittskarten können ab 19.30 Uhr im Versammlungslokal bezogen werden. Die Inhaberaktionäre haben die Aktienmittel oder eine Bankbescheinigung über deren Hinterlegung vorzuweisen. Für Namenaktionäre genügt die Vorweisung eines persönlichen Ausweises. Stellvertretung mit schriftlicher Vollmacht gestattet.

Tschappina, den 12. November 1986

Der Verwaltungsrat

Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft»

Die Einbanddecken für die Monatschrift «Die Volkswirtschaft» 1985 (58. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes bezogen werden. Der braune Einband mit Goldprägung ist so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Mitteilungen der Kommission für Konjunkturfragen mitgegeben werden können.

Die Einbanddecke kann unter Vorauszahlung von Fr. 6.- auf Postcheckkonto 30-520 beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, bestellt werden. (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungscheins anbringen.)

Das
Jugendsparheft Nr. 8070-11533-3,
ausgestellt von der Bank Leu AG,
Hauptsitz, mit einem Guthabensaldo
von Fr. 8514.70, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Jugendsparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schalter der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Jugendsparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu AG, Zürich

Schweizerischer Immobilien-Anlagefonds



Gegen Coupon Nr. 30 werden ab 17. November 1986 für das Geschäftsjahr 1985/86 ausbezahlt:

Fr. 82.- brutto, abzüglich
Fr. 28.70 eidg. Verrechnungssteuer
Fr. 53.30 netto pro Anteil



Gegen Coupon Nr. 23 werden ab 17. November 1986 für das Geschäftsjahr 1985/86 ausbezahlt:

Fr. 63.- brutto, abzüglich
Fr. 22.05 eidg. Verrechnungssteuer
Fr. 40.95 netto pro Anteil

Über die Möglichkeit zur Wiederanlage der Ausschüttung in Anteilen des gleichen Fonds orientiert die Depotbank.

Fondsleitung: Aktiengesellschaft für Immobilien-Anlagefonds DEVO, Olten.

Die Rechenschaftsberichte erscheinen gegen Ende Dezember 1986. Coupons einlösbar bei:



BANQUE PICTET & CIE., GENÈVE
BANKHAUS WEGELIN & CO., ST. GALLEN

CEAT INTERNATIONAL

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

Lieu:

Salle du conseil de l'Union de Banques Suisses, place Saint-François 1, à Lausanne.

Date:

Jeuudi 11 décembre 1986, à 11 h.

Liste de présence:

Signature de la liste de présence dès 10 h. 30.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice clos le 30 juin 1986.
2. Rapport des contrôleurs des comptes.
3. Approbation du compte de profits et pertes, du bilan et du rapport de gestion.
4. Décision sur l'affectation du résultat.
5. Décharge au conseil d'administration.
6. Nominations statutaires.
7. Cessions de participations; ratification et décharge.

Documentation:

Le rapport de gestion pour l'exercice clos le 30 juin 1986 comprenant le bilan, le compte de profits et pertes, les propositions du conseil d'administration relatives à l'affectation du résultat et le rapport des contrôleurs des comptes, sera à la disposition des actionnaires à partir du 24 novembre 1986, à Lausanne, auprès de l'Union de Banques Suisses, place Saint-François 1, et au siège de la société, chemin des Charmettes 9, ainsi qu'à Turin auprès de la Banca Commerciale Italiana, via Santa Teresa 9, et au siège administratif de Fornara S.p.A., Largo Regio Parco 9. Le rapport de gestion sera envoyé, après l'assemblée, aux actionnaires qui en exprimeront le désir.

Cartes d'admission:

Les cartes d'admission à l'assemblée générale pourront être retirées à Lausanne auprès de l'Union de Banques Suisses ou au siège de la société, ainsi qu'à Turin auprès de la Banca Commerciale Italiana ou au siège administratif de Fornara S.p.A., jusqu'au lundi 8 décembre 1986, à 17 h., sur justification de la propriété des titres.

En ce qui concerne les propriétaires d'actions nominatives, seuls ont droit de vote les actionnaires inscrits au registre des actions au 15 novembre 1986. Aucune inscription ne sera effectuée sur le registre des actions du 15 novembre au 11 décembre 1986.

Lausanne, le 14 novembre 1986

Le conseil d'administration

Elsa - Equipements touristiques de la Lécherette SA

Assemblée générale

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 28 novembre 1986, à 20 h. 30, au Restaurant de la Lécherette.

Ordre du jour: statutaire.

Le contrôle des actionnaires se fera par présentation des actions ou de certificats de dépôt.

Befs Engineering SA, Lausanne

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le vendredi 28 novembre 1986, à 16 h. 30, dans les bureaux de la société, avenue du Théâtre 8bls, 1005 Lausanne, avec

l'ordre du jour suivant:

Exercice pour la période du 16 août 1985 au 30 juin 1986.

1. Contrôle des présences.
2. Rapports de gestion et comptes et décharge au conseil.
3. Modification de l'organe de contrôle.
4. Elections statutaires.
5. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de l'organe de contrôle, ainsi que le rapport du conseil d'administration sont à la disposition des actionnaires dans les bureaux de la société.

Les actionnaires voudront bien se munir de leurs actions ou d'un reçu de dépôt bancaire.

Lausanne, le 22 octobre 1986

Le conseil d'administration

Hôtel de France - Le Brassus SA

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le vendredi 28 novembre 1986, à 16 h., à l'Hôtel de la Lande, au Brassus.

La liste de présence sera établie dès 15 h. 30.

Ordre du jour:

1. Ouverture de l'assemblée, formalités administratives, désignation des scrutateurs.
2. Augmentation du capital de 2,8 à 4,4 millions; constatations légales; modifications des statuts.
3. Propositions: les statuts précisent que les propositions sont à adresser à la SA Hôtel de France, route de France 8, 1348 Le Brassus, huit jours avant l'assemblée soit pour le 20 novembre 1986.

Le conseil d'administration

Mercurex Technical Services SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

qui se tiendra le 28 novembre 1986, à 14 h., au siège de la société, rue d'Italie 6, 1204 Genève, chez Fiduciaire Générale SA, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Démission de l'administrateur.
2. Divers.

Genève, le 12 novembre 1986

L'administrateur

AMS Associés SA

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

aura lieu le mercredi 26 novembre 1986, à 8 h. 30, au siège social, avenue de l'Avant-Poste 4, à Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les comptes de pertes et profits et bilan, de même que le rapport du contrôleur, le rapport de gestion et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net, sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Les actionnaires devront justifier leur qualité en produisant leurs actions ou une attestation de blocage bancaire.

Le conseil d'administration

Ainco Aeronautic & Industrial Consulting SA, Genève

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le vendredi 28 novembre 1986, à 14 h., en l'étude de Me Pierre Wicht, notaire, à Genève, rue du Rhône 29, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Démission de l'unique administrateur.
2. Election d'un ou plusieurs administrateurs.

Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»

Télécabine Saint-Cergue-La Dôle SA

Assemblée générale ordinaire

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 25 novembre 1986, à 20 h. 15, à la Maison de Commune de St-Cergue. La feuille de présence sera ouverte à partir de 20 h.

Ordre du jour:

1. Appel et lecture du procès-verbal de l'assemblée du 4 décembre 1984.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Comptes des exercices 1984/1985 et 1985/1986.
4. Rapport du contrôleur aux comptes.
5. Votation sur la conclusion de ces rapports.
6. Nomination du conseil d'administration.
7. Nomination du contrôleur aux comptes.
8. Propositions individuelles.

Messieurs les actionnaires seront admis à l'assemblée générale sur présentation des actions ou d'un certificat de dépôt bancaire.

Le conseil d'administration



union investment

Gesellschaft mbH

Mainzer Landstrasse 47
Frankfurt-sur-le-Main, Allemagne

Paiement des coupons au 14 novembre 1986 pour l'exercice annuel au 30 septembre 1986

UNIFONDS

Fonds de placement en actions allemandes de premier ordre

Paiement du coupon no 31

Dividendes et intérêts
Bénéfices sur titres réalisés et vente droits de souscription
Total net par part

DM 0.62
DM 0.38
DM 1.—

UNIGLOBAL

Fonds de placement en valeurs allemandes et Internationales

Paiement du coupon no 8

Dividendes et intérêts
Bénéfices sur titres réalisés et vente droits de souscription
Total net par part

DM 1.21
DM 0.79
DM 2.—

UNIRENTA

Fonds de placement en obligations allemandes et Internationales

Paiement du coupon no 18

Intérêts
Bénéfices sur titres réalisés
Total net par part

DM 2.94
DM 0.06
DM 3.—

UNIZINS

Fonds de placement en titres obligataires libellés en DM

Paiement du coupon no 2

Intérêts
Bénéfices sur titres réalisés
Total net par part

DM 6.49
DM 0.01
DM 6.50

Les coupons ci-dessus sont payables dès le 14 novembre 1986 auprès des domiciles ci-dessous, en DM ou en francs suisses au cours du jour, sur les parts souscrites jusqu'au 13 novembre 1986, à 16 heures. Ces distributions ne sont sujettes à aucune retenue allemande à la source. Ces distributions pourront être réinvesties jusqu'au 30 janvier 1987 en parts additionnelles de l'un des cinq fonds du groupe Union Investment (Unifonds, Uniglobal, Unirak, Unirenta et Unizins) quelle que soit la provenance de la distribution, avec un rabais sur le prix d'émission de 3% pour les fonds en actions et de 1,5% pour Unirenta et Unizins. Les porteurs auront à acquitter le timbre fédéral de négociation de 0,15% ainsi que la taxe cantonale de bourse de 0,15% sur les parts souscrites en réinvestissement. Les rapports annuels au 30 septembre 1986 seront disponibles sous peu.

Renseignements et rapports auprès de toutes les banques et des représentants en Suisse:

E. Gutzwiller & Cie Kaufhausgasse 7 4001 Bâle	MM. Hentsch & Cie Rue de la Corratierie 15 1211 Genève	Bank J. Vontobel & Co AG Bahnhofstrasse 3 8022 Zurich
---	--	---

Gesefi SA, Lugano

Convocazione azionisti

Ai sensi degli statuti sociali, i Signori azionisti della Gesefi SA, Lugano, sono invitati a partecipare

all'assemblea ordinaria

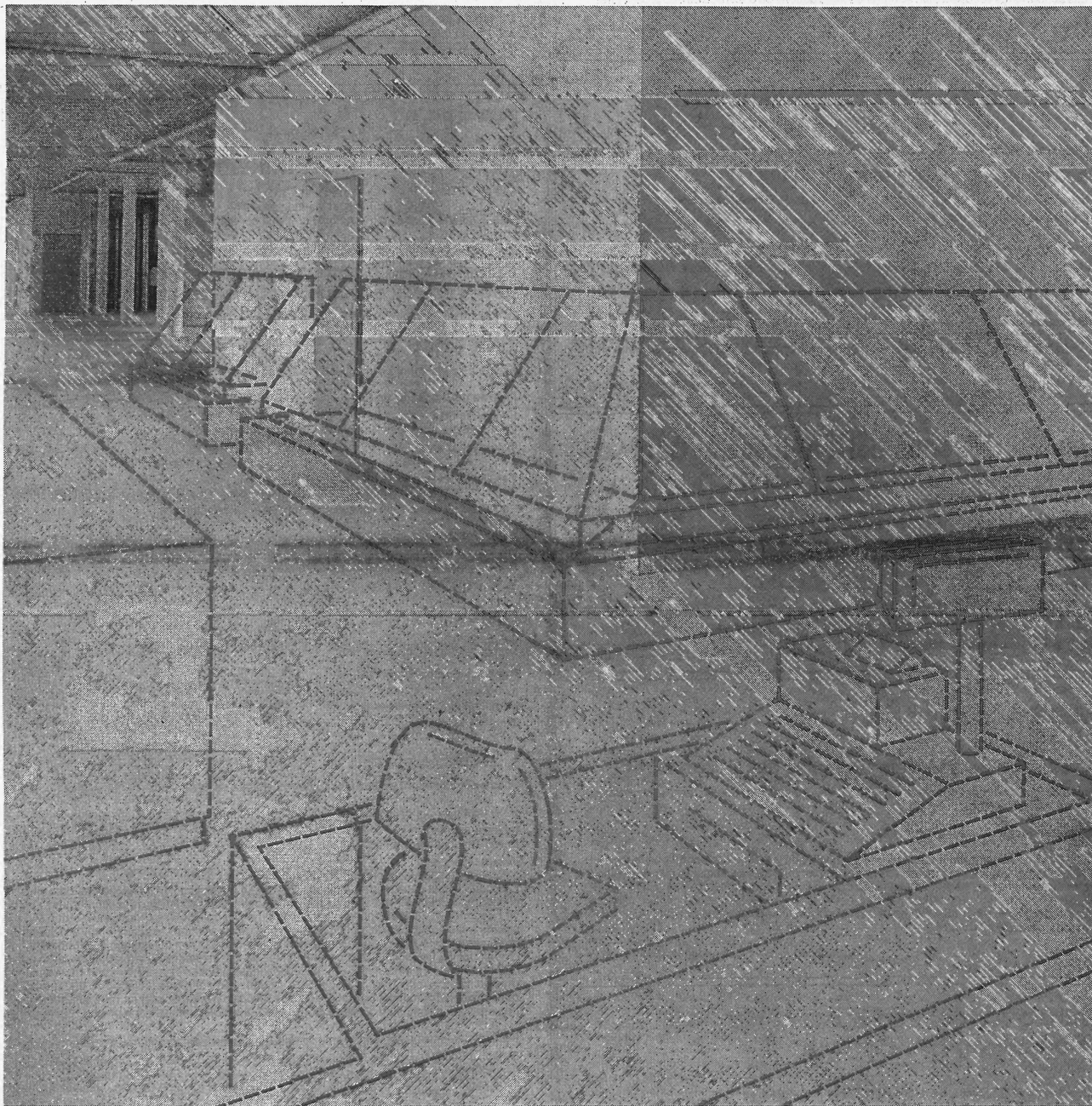
che avrà luogo a Lugano presso la Ragim Fiduciaria SA, via Trevano 63, il giorno di lunedì 24 novembre 1986, alle ore 9.

L'ordine del giorno prevede la discussione dei seguenti oggetti:

1. Relazione dell'amministratore.
2. Approvazione bilancio e perdite e profitti chiusi al 30 giugno 1986 e lettura del rapporto di revisione.
3. Nomine statutarie.
4. Eventuali.

L'amministratore unico

DAS ALF LEASING-KONZEPT: MAN KANN DIE KASSE ZUM KLINGELN BRINGEN, OHNE SIE ZU KAUFEN.



ALF verleast Ladeneinrichtungen und andere Investitionsgüter.

Was Sie brauchen, um die Innenausstattung Ihres Geschäfts auf die Höhe der Zeit zu bringen, müssen Sie nicht unbedingt kaufen. Leasing ist in solchen Fällen oft die bessere Lösung: Nutzen

Sie die Chance, aus Investitionen Kapital schlagen zu können, ohne Kapital investieren zu müssen. Wir helfen Ihnen auch bei ungewöhnlichen Projekten schnell und wirkungsvoll mit einem mass-

geschneiderten Finanzierungsmodell. ALF Aufina Leasing + Factoring AG, ein Leasing-Partner mit langjähriger Erfahrung. Ein Tochterunternehmen der SBG und Gründungsmitglied des Verbandes

Schweizerischer Leasing-Gesellschaften. Was Sie brauchen, um mehr über Leasing zu wissen, ist unsere Broschüre, die Ihnen alles darüber sagt. Rufen Sie uns an für ein unverbindliches Gespräch.

Kaufen ist gut.

Leasen ist besser.

Aufina Leasing + Factoring AG
Badenerstrasse 11, 5200 Brugg
Telefon 056 42 81 22



Tochterunternehmen der SBG